

Այլէրի շարժման թաալիք իթտիկի
խաաքէրի ինգըմամ իթտիւ Բումանիա
չէոյէ պիր հիսապ եարըյօրւ Տէօրիթէր
իթթիֆազընըն Պալզանլարաաքի գոմ-
վէթի 400,000ի՝ Ալէմանիա վէ Ալսթ-
րիա, 300,000ի Պոուլար օլմազ իւզրէ
900,000 քիշիւիք պիր գուվվէթէ պա-
ւիլ տիրւ Պոունա մուզապիւ, Սըրպիա-
նըն գուվվէթի անճադ 300,000տէն իդա-
րէթ տիրւ (մուխապիր սոունտա միպալա-
դէ իթտէ, կըրէք), Եունան միւստաթէլէ
խաքթէ, պու գուվվէթ անճադ 500.000է
պալիդ օլաճադ, պիրաէն ալէյհ էն ա-
զըր հիւք Բումանիայա հիւքլէնճէք
տիրւ պոունա մէյտան գալմամադ իւզրէ
իթիլաֆըն Պալզանլարաա էն ազը 400
պիր քիշի կէճաւթըմէտի իյճապ իաէր:
Տիկէր թարաֆտան Բումանիա տա
Պուլարիանըն Ալէմանիա իլէ 3 այ-
տան պէրու անլաւըչ գուլընալըր
հալտէ իթիլաֆըն թէհլիքէյի իւլալէ Ի-
չիւն չիմարիչ գատար հիչ պիր թէա
պիր էլէ ալմամաաը մուճիպը հայրէթ
տիրւ (Թ.)

ԵՌԵՎԱՆԸ, ԽԵՂՈՎԻՆԵՐԻՆԵ ՐԱԴԻՈՆԵ
ԱԼԵՎԱՆԻԱՆԵՐՆ ԽԵՎԱՏԱՌԹՂՂԱ ՊՈՒՐ-
ԿԱՐԻԱ ԻԼԵ ԵՈՒՆԱՆ ԱՐԱՍԵՐՆԱՏԱ ՄԻՈՒ-
ՉԱՔԵՐԵ ՏԵՐԵՅԱՆ ԻԹՄԻԿԻՆԻ «ՆԷՆ ԷՐ-
ԴԱՍ» ՄՈՒՍԻՐՐԵՆ ԽՈՏԱՏԱ ԽԵԽԵՐԱ (Թ.)

ՎԷՐԻԿԵՆ գարարարըն թէսրիի
թաթալիի իշին Լոստրատա Իթիլաթի
օրաուարընա մէնսուա 4 ժնէրալտան
միւրէքքէա պիր դօմիթէ թէչքիլ օլըն-
մըչ արը : (Ի.)

ԻԺԻԼԱՖՈՅԸ ԸԼԱՐ ԸՆ, Արնավուտալը
 Թարիդիյէ Մանասթըրա ասքէր սէվի
 Իսէնէքէրնէ տայիր պիւր խաղըմ շա-
 յիաւար չըղլոր: «Թան»՝ Իթախալը
 Արնավուտալը գտաւ քի մօտին՝ չոգիտալ
 Բընը իշղալալ վէ Սրայիտալ էրղալ սէվ-
 պինէ տալլթ Իտիյոր: (Ի.)

ՊՈՒԼԿԱՐ ատլիէ չազըրը Մ. Բօբօֆ Բուսիտաա գըսմէն վուգուս պուսլան թէպէտտիւլը վիւքէլանըն Բուսիտաա ազտը սուչա մէյլ իթիրէճէկինէ գանի օլաղընըն սէօյլէմիշ տիր Միւմաիլէյի՝ Սըրպիւանըն թէսիթրին տէն վէ Սըրպ օրտուսընըն մահվընտան սօնրա Մըսըրա պիր գուվլէի սէֆէրիյէ կէօնտէրիլէճէկինի վէ պու սայէտէ Հինտիսթան իլէ Ինիլիթէրրա աբասընտաքի եօլըն թէհտիտ օլընաճաղընը պէլանլա Մըսըր սէֆէրինի Իքմալ իչիւն չէրայիթը ֆէլանիյէնին հաղըրլանապիլէճէկինի Ելգաս իթմիշտիր Մ. Բօբօֆ՝ սօնրա Սէլանիկէ չըգաղըրլան Յըրանսըզ վէ Ինիլ, սաքէրլինին էհէմիթիյէթիւզ զայի իթտիկի վէ պունլարըն ֆաալիյէթ իպրազընտան ֆէրադէթլէ Նիհայէթ չէհրի թէրքէ մէճ պուր օլաճաղարը ֆիրքրինտէ պուլըն տըղընը իլէրի սիւրէրէք Պուլլար օրտուսընըն Բաբաչին հէվալիսինտէ գաղանսըղը մուվաֆֆաղըյէթլէրին էհէմիթիյէթինի թաֆսիլ իլէ պուրասու միւթթէֆիզ օրտուլարըն եհնիտէն իլ թիսսզ բէյտա իտէճէքլէրինի սէօյլէ միշ տիր: Նաղըր՝ էհէր իթիլաֆ սէվլէթլէրի սուչա թալիպ օլուրլարասա լէլէմանիանըն հէր տէվլէթլէ ալըր ալըր ազտը սուչա ըազի օլաճաղընը միւնազաալը մէսէլէլէրին միւզաքէրէսի իչիւն պիր գօնֆէրանս ազտ իտիլէճէկինի վէ հարպտան սօնրա տէնիլլէրտէ սէյր ու սէֆէրին սէրպէսթիլէսաղը դապուլ օլուրաճաղընը վէ Պուլկարիանըն Նէթիյէճէտէ րէք զիյանս իսթիֆատէ իտէճէկինի սէօյլէմիշ տիր

(Ի.)

ՄԱՃԱՌԻՍԹԱՆԸՆ Սօֆիա Վիա դո
սոլտը՝ Սկիւսկ Վիա դոնսոլտըղըն
Թալին օլունմըս արբւ։ (Ի.)

ՐՈՒՄԱՆԻԱՆԸՆ ՄԵՐՔԵՂԻ ԷԼՐՈՐ
տէվէթլէրէլէն պիր իթթիֆադ ապ
իթթիկէնի, պու իթթիֆադ մուհիպի
ճէ, Պալպան հարպընն խիթամըն
դասուր պիթիարափլըդ տազալայու
պէտալ հարպուր Պէշարորթալը իշդ

Իշխան հալը ֆաալիյէթէ կէչէճէյիւնի
«Աթինաի» կաղէթասը Լազըյօր: (Ի.)

ԼՕՆՏՐՍՍՈ. մախտուսէն թօբլանան
պիլը մէճլիսը վիւրքէլաւա ֆրանսա
պաշ գօմանտանը Ժէն. Ժօֆրըն սէրա
խտուպ Պալզան հարպընա հէնխաէն
գոււվէր սէֆէրվէ իգամընա մուխա
լէֆէթի միւթէզամիւն օլան նօգթալ
նազարըն գապուլինէ գուրալ վէրիմի
սիր :

(Ի.)

ՊՈՒՔՐԴԵ կազմակարգը 420 վահան
մուհիմամբ համիլ օլան 6 Սկեման
վարորդներն Պուկկարիայա սողոտ։ Թու-
հասան կեչմիչ օլտուգլարներն հազը-
յօրլար։ (Թ. Է.)

ՊՐԱԹԻԱՆՈՐԱՆԸ ՊԵՅԱՆԱԹԸ. —
«Ասկէբուլ»՝ Բուսմանիա պաշտօնական
Պրատիանոնը՝ մէծ լիւր մէկ պուսման
ազալարը իւր լիպերալ ֆըրգալարընը
ագա իմտիկի իմթիմատա վարդէթ
հազըրէնի իմթիմաթ վէ թէսպիւրի ա
միր պուլունմաը հասէպիւր իարիմ
սիյաթթ հազըրնտա պէյանաթը միւ
նտապէսէ պուլունմաթադընը պիւ
տիթիկիի հազըրի Մ. Պրատիանո
հէր հանկը պիւր Բուսմանիա լիմաը հիւ
թիւմթիւր զայի միւլլիւր թարաֆ
տար ոլտուղընը վէ ֆագաթ Բուսմ
նիանըն պիւր սիյաթթը սէրկիւզէթ
նուրնէ թաադիւր իմթիւրնէ իւր
վէսէն սոնրա աշիւր տիւր. «Միւսաթ
ֆըրտաթլարըն զայալ ոլտուղըն իտա
սը աղըրա աշիւր տիւր, օրտունըն տա
հա միւրքմէթ վէ տահա էնվէն պիւ
սուրէթսէ թէնիւր վէ թէսլիւր իարիւ
մէսիւր օրտաթ» պիւրաթէն հարպտա
պէրու Ալէմանիա ալէսիւրնէ պէյանաթ
տա պուլունմաը օրտա «հարաթէթ միւ
լիւր» թարաֆտարլարընը իաթանը
տան իւրի կէյմիւր տիւր : (Թ. Է.)

ՍՕՅԻՍՏԱՆ, «Տէպէէ Թաւհէն Զայ
Թունիք»-ա պիւտրիթիկիինէ կէորէ
«Սրլպիաննը» Պուկարիա վէ մէրքէզ
էվրօտտ տէվէթէրէրլէ այրլ պրտտ
ազաւըրլ թալէպիթտիկիինէ տաւր Պու
կարիատա բիվալէթէր տէվէրան ի
տիյօր: Սըրպիա՝ վաճտէթլ սիյասիթ
ատտ օրտունազ իչլին պիւթիւն Մա
կիզոնիտանն ի վէ մէրքէզի տէվէթ
լըճէ իչլալ օլտունան արաղլտան վա
կէյմէկէ հազըր տըր: (0. 1.)

ԱԼԷՄԱՆ, Զուրիցեհա մաթպուռաթ
աշվաւ հազդընտա Ասքուրիթ վէ Պրիա
նըն նութգլարըռա չօդ մէշդուլ օլու
յօրրար: «Նիու Զիւրիթէր Նախրի
թէն» աշյօր քի, Պրիան՝ քէնտիւլէր
մաշվ խաիլմէտիքճէ մուգաֆֆէր օ
աուգլարը գաիտէսինի թաադիւ իթմ
տիր: Պու՝ քէնտի նէթիքճէլէրին
տէհէթիլ սիր գաիտէ տիր: (Օ. Լ.)

ՍէլվաՆիփՏէն «Օսմ. Լոյս»-ա եւ
գլըլըրը.—Անվալ Ղաշէթ սաքին տի
ինկիլիզ վէ Զրանսըզլար եէրլէշիյո
լար, զանն իտէրսին օրատազ գալ
ճազլար տըր. քէնտի ասքէրլէրի ինի
բօսթախանէլէր աչսըզլարը կիպ
չէհրին ուճուստա տա պիր թայեա
մէվզըը թէէտիս իտուպ պուրատա Զ
րանսըզ թայեարէճիլէրի չատըրլար ա
թըրնտա իագմէթլէ թայեարէլէր հավա
չըզարմազլա վէ օթօմօպիլէր թամ
իթմէքլէ մէշղուլ օլըլըրլար: Թայե
րէճիլէր հէր կիւն էօլլէնտէն սօն
թայեարէլէրինի թէճարիւպէ իսիյօրլա
Լիմանտա տայմա ինկիլիզ վէ Զրա
նըզ հարապ սէֆինէլէրի վէ պուրիւս
պէրօրպէր «Ասազօյա» Ռուս գրուազէ
պուրուրըրյօ: Ենին կէլէն ասքէր չ

ձառնելով ավր. շիմոնյե դաստար
պին քիշի դաստար զարայա չըգարբը
տըր: Կէշէն հաթիմա պիր չող թ
չըգարբըմը տըր: Ալէման տէնիզ
թըլարընըն մուվաֆիազըէթէլէրինէ
լինճէ, չու. մուհազզազ տըր քի՝ 1
էֆրատ, 500 պէկիր վէ 20 Ինկ. իս
թա պազըճըտընը համիլ օլան
նազլիյէ սէֆինէսի պաթըրըմը տը

Կլանատուփ հարպընտան սնորա Սըր-
պիհասան պիր չօզ հարալը Էլեմիչ տիր
Սօնրա հավանըն տեհչելի, սըզը պիր
սօսեզ հաղմուլըս պերասպը չօղլարընը
Խէֆօ զէ տիրանթըրտեհ խաղմաթ-
մըչ մըն Զելթունըզ Ֆլանմըզ մա-
նատթըրընտա 700 խաթմա վար սըր :

Ինկիլեզ վէ Ֆրանսազգալարն միւսնա-
սէպաթը էյի տէյիլ տիր: Ֆրանսազգ
զապըթմանը հարպըն էն ազըր հիւքիւ-
նիւ քէնտիլէրինէ թահիլ իթմէլէրին-
տէն սոսլայը չօդ տէֆա Ինկլէրտէն
խօշնուս օլմասաղլարնը սէօյլէյօր-
լար: Եունան մէմուրիյնի իլէ հիւք-
սէքտէն չաթմասաղլարնաւ սոսլայը
սեհանլարլար տա Ինկիլէզլէրտէն մէմ-
նուն սէյլլէր տիր: Շէհր պիր գա-
րաքիւհ հալինի ալմըշ սըր: Ինկ
վէ Ֆրանսազգ ապքէրինտէն մաստա
Եունան ապքէրի վէ Սըրպ ֆիրարիլէ-
րի տէ վար աըր: Պիւթիւն էվէր իշ-
ղալ օլունտըղը կիպի, պօշ գալան էվ-
լէր տէ միւսաստէրէ իտիլմիշ տիր:
էրզազըն ֆիլաթը սէրի պիր սուրէթ-
լէ հիւքսէլիյօր վէ էհալի իշիւն էքէ-
սիմէ էքմէք վար մը հօ֊ղ մը հէր զէս
սորէյօր: Տէնիլէյօր քի: Եսիւրէն
Պուլքարաւտա բէք չօդ պուղտայ տա-
թըն ալընմըշ տըր:

109 ԹԵԼԵԿՐԱՑ

Պէրլին 4 (Լոնտրառտան)։— Ակամ
գամարաւորնտա Սըր Էտաւար Բէրսօն
սէմիշ տիր քի, «Առքէրի հարաքէրի
սահնէնէրի կիթաթէն պէոյիւյօր
Շարգտա Ինկիլիթէրանըն սաղամաղ
մէնպուր օլտուղը մէնաֆիի հալաթի
նօղթալարըն գատար վաղը օլմաղ
թէնտիտի Խոլյօր։ 15 ալ մուհարէպէ
էրուէն սօնրա տիւշմէնէրմիդի պիւ-
թիւն Պէճիգանըն, պիւ դըսմ Ֆրանսա-
նըն վէ քեսմիլէն Լէֆօլմանըն սահ-
պի կէօրիւյօրըզ։ Տիկէր թարաֆտա
տա բէք հապըն զմանտա Սըրպիւյ
մահլ Խաէճէլէրի կէօրիւլիյօր։ Կէլի-
պօլու շէպիհ ձէգրէսինտէթի հարպա-
պիլզէ մագթուլ վէ մէճրուհ օլարա-
ձէսիմ զայաթը մուճիպ օլտուրա
Պունա ինղըմամ Խաէն պիւ թագը
Խաթթալըզար տա շիմտիտէն աղը
պիւ թէնլիթէ թէնթիլ Խոլյօր։

«Ինկ. միլիթի մուկթէլիֆի սահնէ
լէրաէփի վաղիւնթմէն տալալը էնտիչէ
նաք տըր» վէ պու էնտիչէ՝ ֆիլհագրի
գա տըլարտաա ճէրէլան իտէն աւլալ
տէն տալալը բէք զիլատէ մուհիդ սիր
հիչ պիր դէման անլապամաուրմ քի պի
դիմ 22 նազըրմըղ մուհիմնաթ նոգա
նընտան հասըր օլաճաղ նէթալիքը վա
խիմէյի կէօրէմէյէճէք վէ պու գասա
վալթմաան պէրու ուտըղմըգտա ալը
պիր սըգլէթ թէչփիլ իտէն Չանապգա
թէչէպպիւսինին գաթիէն պիր նէթի
ճէյէ իյաալինին իմքետանըղըղընը հը
լաւէմէյէճէք տէրէճէաէ նասըլ քէ
օլտուլար։ Պու պապտէ իթթիխազ օլ
նան պիրինճի գուսուր տօնանմա իր
սալի վէ իփլինճի գուսուր տա իլը հա
լաոա 40000 զայիաթը պատի օլու
մըգասարընըն ազըղը ճիհէթիլլէ օրս
տա իլէրուլմէնի գապլի օլմայան
քէր իլարանը տըր։ Յիլանը գուսու
Սուվալ քէօրֆէլինէ ասքէր չըգարը
մասը տըր քի օ տա պիղէ եկնիտ
40000 թէլէֆաթա մալ օլմուչ տը
Պու ֆէլաքէթիտէն պու կիւնէ գասա
հիւքիւմէթ պիր գարարը գաթի վէ
մէքտէն ըզհարը աճգ իթմիչ տիր։ Չ
նագգալէ թէլարուղընը իթմամ իտ
ճէք մի՞ տիր վէ իտէպիլէճէք մի տի
վէ եաթստ հէր կիւն թէքէրրիւր իտ
թէլէֆաթ վէ միւլչթիլաթընտան գա
թէլալը իչիւն օրատան ասքէրի կէ
ճէքճէք մի՞ տիր։ Պունը պիր տիր
գարարալչտըրամատը, չիմտիքի պ
պինէ ուսուլի վազթը տուլ իչիւն

տորը : միադաթ հարապն իտարէսի իշխան հիւշ պիր իշէ եարամայօր : իշմայ իտէր քի , գապինէ հաթթատա պիր քէրլէ տէյլի , հէր կիւն թօըլանաճաղ պիր գաշ քիշիտէն միւրէքքէպ օլտուն : Պիղիմ իշխան շիմտիքինտէն միւքէմմէլ պիր էրքեանը հարպիյէյի ումմոթիյէյէ տարիս ինթիյաճ վար տըր : մագապն հարպն պաշլանկըննտա էն մոգթէմ տիր զապիթլէրիմիդ ճէպնէյէ կէսնտէրիլիպ պու սուրէթլէ էրքեանը հարպիյէմիդ զալիֆ տիւլիւրիւրիս : Գապինէնին էն պէօլիք սիյասի խաթարը Պալգան մէսէլէսինտէ իթմէքտէ օլան Պալգան սիյասէթիմիդ գատար շայանը հայրէթ պիր շէյ կէօրմէտիմ : 28 Սեպտեմբեր իտուար Կրէյ Սըրպիյայա գաթի մուպէնէթ վատ իթտի : Իւմիտ իտէր իտիմ քի , ճիհէթը աօքէրիյէմիդ Սըրպիյայա աօքէրմէ եարտիմ իսլան լաղըմ կէլէն բլանլար վէնէտարիքան իքմէլ իտիլմէքսիլիմ պէօլէ պիր վատ վէ պէյանա միւտաա տէ իթմէսինլէր : Պու կիւն Ս . Ասքուրիթին Սըրպիյայա եարտիմ իշխան սէօլէտիկի գարարը մէյնունիյէթլէ թէլաղղը իտէրիմ , լաքին պանա կէօրէ պու գարար հաթթալարմա էվվէլ վէրիլմէլ իտի : Պաշ վէքիլին սիյասէթը աթիլէ հաղղընտաքի պէյանաթիւրը քէմալը սամիւրիյէթլէ սէլամյարըմ : Եւալլընըլ իւմիտ իթմէք իսթէրիմ քի մուհարէպէ բյանը շիմտի գաթի , աշղղ վէ նիհայի պիր սուրէթտէ թէրթիպ վէ իհզար իտիլմիշ պուրունըն Մա հէպ չունըր տա իլավէյէ մէճպարըմ քի , իսթիֆա իթմիկիմ ազդիգայա գատար պէօլէ պիր բլանըն էսէրպիլէ եօղ իտի : զըմէթտար պիր վաղթիմ գաշ իտիլմիշ տիր :

« Զանն խոնդրիմ քի, միլլէթին պո
չէյլէրի ալթըզ էօյլէնմէսի ղէման
կէւրթէ-տիր: Ինկիլթէրոս իչլէն հար
պա աէվամ խոէճէք աաէմլէրին քի:
օլտուզլարընը պիւմէք ինթիյաճը ե
տըր: Անճազ լազըմ օւնն շէյ հարպ
ուսուռլի տալիշաննալ ղէ պէօլլըք պի:
Փասալիչէթլէ իճրա վէ խտար օլլուրնը: »

Ագաստան Մ. Բէտման սէօզէ պաշ:
լալըպ իրլանտանն սատագաթընտան
պահտան սօնրա, հէնուզ յոս տալի
հաղիգաթըն մալիւմ օլմատըրը Սուվլ
քէօրֆէզլի իշի իչլէն պիր թէագիգաթ
իճրասընը թալէպ իթմիշ տիր: Սը
Շարլ Պէրէսֆօրթ տա աթիսէքի սէօզ
լէրի սէօյլէմիշ տիր: «Մ. Աքսուլթի
իյրաս ինտրիկի նութօք միլլէթի իշլա
խոնն էնտիշլէրի թաթմին թէմիմէ
տիր: Չանազգալէ թէարրուզը պիտալէ
թինտէն նհիյալթինէ գատար հանլ
վէ խաթալը պիր թէշէպպիւս խոի, տի
կէր թարաֆտոն Սրպիւայա կէսնաէր
տիկիմիզ 13000 քիշի նէ իշէ հարաթ
օլատոս հիչ օլմագոս 200000 քիշի:
Ինթիյաճ վար տըր քի պուս տա անճա
լ.քի այտա տէվլ խոլիլպիլլիք»: Աստըր
պիր չօզ խաթիպլէր հիւքիւմէթ սիլպ
սէթինի թէնքիս իթմիշլը տիր: (Գ.

ՀԱՐՊԻՅԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—

§ Թօթխանէ, Եւտի Գուէ, Սէլ
միյէ, Բումբէի Գաւաղը մէզզէհէլէ
սազաթաթը մէնէի հալիյէ շէհրը Թը
րինը սառնիսի իպթրոտաընտան Շո
պաթը դայէսին տէհին տէօրթ ալլ
ղը միւթէահիւտէ վէրիէհէհի վէ շէ
րը հալին 25ինտէ իհալէի զաթիյէ
իհրա գըընաճաղընտան, թալիպ ս
լարըն 100տէ 10 բէյ ազչէլէրիյէ թա
րիւր մէզզիւրտէ պաւտէզզէվալ Թօ
թխանէ մէզզէհէսին միւրաճաթ էյլ
մէլէրի իլան օրոնուր

3—3